



효고현·효고현국제교류협회는 **격월(홀수 달)** 1회 20일 경, 해외 교류관계자를 중심으로 효고현의 매력과 최신 정보 등 ‘효고의 특색’을 소개하는 웹매거진 ‘Hyogo Glocal Info’를 발행하고 있습니다.

—9월호의 내용—

【1】 토픽

- ◆ 효고현·히메지시, 프랑스 유도 팀 사전 합숙지로 결정

【2】 자연·역사

- ◆ 효고현정 150주년 기념 선행사업 특별전
‘효고와 히데요시-최근의 새로운 소개 자료와 함께-’

【3】 자연·역사

- ◆ 조수 소용돌이의 계절 ‘가을의 대형 소용돌이’

【1】 토픽

◆ 효고현·히메지시, 프랑스 유도 팀 사전 합숙지로 결정

2020년 도쿄올림픽·패럴림픽의 호스트타운으로서 효고현과 히메지시가 공동으로 추진해 오던 프랑스 유도팀 사전 합숙 유치가 결정되었습니다.

효고현(히메지시)은 유도의 창시자인 가노 지고로의 출생지이며 히메지시는 프랑스 유도의 아버지인 가와이시 미키노스케의 출신지로 굴내 굴지의 현립무도관이 있어 수용 체제도 잘 갖추어져 있습니다. 프랑스 유도팀이 충실한 합숙생활을 보내고 효고현·히메지시와 프랑스의 지역 간 교류가 활성화되도록 2020년 올림픽까지 다양한 시도를 해 나갈 예정입니다. 많은 응원 부탁드립니다.

효고현

http://web.pref.hyogo.lg.jp/governor/documents/g_kaiken20170828_02_1.pdf (일본어)

【2】 자연·역사

◆ 효고현정 150주년 기념 선행사업 특별전

‘효고와 히데요시-최근의 새로운 소개 자료와 함께-’

도요토미 히데요시는 통일 정권을 수립하며 중세를 종식시켰습니다. 효고현과 관련해서는 오다 노부나가의 가신으로서 다이쇼 8년에서 9년(1580~1581)에 걸쳐 하리마, 단바, 아와지를 제압하였고, 이후 지배 제도 개혁을 통해 중세사회에서 근세사회로의 전환을 이끌어냈습니다. 도요토미 히데요시와 관련하여 최근 다쓰노시 및 도요오카시 등지에서 새로운 관련 문서 소개가 이어지고 있습니다.

현립역사박물관은 본 전시회를 통해 이러한 새 자료를 포함하여 현대에 전래된 물품을 중심으로 관련 자료를 전시하고 도요토미 히데요시가 효고현의 역사에 미친 영향 및 역할을 재조명합니다.

효고투어리즘협회

<http://www.hyogo-tourism.jp/event/index.php?act=detail&id=1242>

4 (일본어)

효고현립역사박물관 공식홈페이지

<http://www.hyogo-c.ed.jp/~rekihaku-bo/official/ex-2017-sp2.htm>

1 (일본어)

【3】 자연·역사

◆ 조수 소용돌이의 계절 ‘가을의 대형 소용돌이’

‘조수 소용돌이에도 계절이 있나?’

그렇습니다. 조수 소용돌이에도 ‘제철’이 있습니다.

가을의 아와지시마를 즐기는 방법이 바로 신선한 해산물과 아와지 소고기 등을 즐기는 ‘가을의 별미 체험’과 제철을 맞은 ‘가을의 조수 소용돌이 체험’입니다.

박력 넘치는 소용돌이를 체험하고 싶으시다면 가을이 최적의 시기입니다! 가까운 시일 안에 대형 조수 소용돌이를 견학할 수 있는 아와지시마·소용돌이 크루즈를 꼭 한 번 방문해 주시기 바랍니다.

효고투어리즘협회

<http://www.hyogo-tourism.jp/event/index.php?act=detail&id=12235>

(일본어)

‘조이 포트 미나미아와지시마’ 공식 홈페이지

<http://www.uzu-shio.com/> (일본어)

Hyogo Glocal Info 지난호 기사 보기 ↓

<http://www.hyogo-ip.or.jp/visit/index.html#section12744>



We hope you enjoyed reading HYOGO Glocal Info,

and hope you found the information useful.

We will have more news for you in the next issue.

Issued by: International Relations Division,

Hyogo Prefectural Government and Hyogo International Association

Please send an email message to kokusaikoryu@pref.hyogo.lg.jp

- to let us know your comments, opinions, suggestions and so on.

- to change the address at which you receive HYOGO Glocal Info.

- if you'd prefer not to receive HYOGO Glocal Info.